

Ref.: 400010034

Skume

Manual de instrucciones

Instructions Manual
Notice d'Utilisation
Manual de instruções

Espumador de leche

Milk frother
Mousseur de lait
Batedeira de leite



Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

ES. Gracias por la compra de nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor, leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

EN. Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

FR. Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisez avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PT. Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

Potencia

Power / Pouvoir / Poder

3W

Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

Ø35x250mm

Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentação

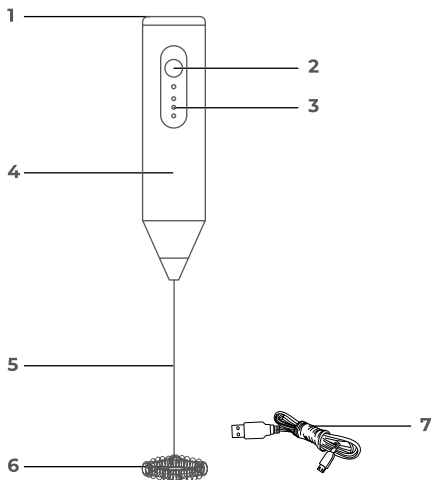
**Li-ion 18650 (No reempl.)
300mAh / 3.7V**

Entrada

Input / Entrée / Entrada

5V / 0.3A





1. Puerto USB tipo C
2. Botón ON/OFF
3. Indicador nivel velocidad
4. Cuerpo
5. Varilla
6. Batidor
7. Cable USB tipo C (30cm)

ES

1. USB Type-C port
2. ON/OFF button
3. Speed level indicator
4. Body
5. Rod
6. Beater
7. USB Type-C cable (30 cm)

EN

1. Port USB type C
2. Bouton ON/OFF
3. Indicateur de vitesse
4. Corps
5. Tige
6. Fouet
7. Câble USB type C (30 cm)

FR

1. Porta USB tipo C
2. Botão ON/OFF
3. Indicador de nível de velocidade
4. Corpo
5. Vara
6. Batedor
7. Cabo USB tipo C (30 cm)

PT

Cómo utilizar

Antes de usar

1. Retirar todo el material del embalaje y asegurarse de que no quede nada en el producto.

Instrucciones

- Carga batería:

Conectar el cable al puerto de carga del producto. Durante la carga, el indicador luminoso rojo permanecerá encendido y se apagará una vez que la batería esté completamente cargada. Se recomienda realizar una carga completa, aproximadamente de 2.5 horas, antes del primer uso.

El adaptador de corriente no está incluido. Debe utilizarse un adaptador de salida fija con una tensión comprendida entre 4.5V y 5.5V.

No son compatibles los cargadores de carga rápida. No usar mientras se está cargando.

- Montaje:

Insertar la varilla mezcladora en el orificio del cuerpo motor y presionar con fuerza hasta encajar. Una vez montado, está listo para ser utilizado.

- Uso espumador:

Hacer clic en el botón On/Off para iniciar el producto y hacer doble clic en el botón para cambiar entre tres velocidades: lenta, media y rápida.

1. Llenar el recipiente con la bebida deseada caliente o fría. Sumergir la varilla debajo de la superficie de la bebida, en el centro del recipiente. Presionar el botón para encender el dispositivo y mover ligeramente hacia arriba y hacia abajo, sin tocar el fondo ni los bordes, para controlar la creación de espuma.

2. Una vez espumada la bebida, apagar el dispositivo y retirarlo.



3. Enjuagar con agua después de cada uso. Secar y guardar en un lugar seco.

NOTA: Para eliminar el exceso de líquido, evitar golpear el eje contra el recipiente, ya que esto puede dañarlo. Para expulsar los posibles residuos, encender 2-3 segundos y luego apagar.

⚠ Advertencia

Cuando haya agua u otro líquido en la superficie de mezcla, no colocar el producto boca abajo para evitar que el líquido fluya al interior del producto a lo largo de la varilla mezcladora.

Mantenimiento y limpieza

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Enjuagar con agua inmediatamente después de cada uso. Para expulsar los posibles residuos, encender 2-3 segundos y luego apagar. Se puede añadir una gota de jabón lavavajillas. Secar todo minuciosamente antes de volver a usarlo. Ocasionalmente, quitar la varilla y fregar con agua tibia y jabón.

Nunca sumergir el mango donde está la batería y el motor. Limpiar solo con un paño húmedo.

No utilizar disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato.

No sumergir el dispositivo en agua, no lavarlo bajo el grifo ni introducirlo en el lavavajillas.

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

How use

Before first use

1. Remove all packaging material. Make sure that no packaging material is left in the product.

Instructions

- Charging the battery:

Connect the cable to the product's charging port. During charging, the red indicator light will remain on and will turn off once the battery is fully charged. It is recommended to fully charge the battery for approximately 2.5 hours before first use.

The power adapter is not included. A fixed output adapter with a voltage between 4.5V and 5.5V must be used.

Fast chargers are not compatible.

Do not use while charging.

- Assembly:

Insert the mixing rod into the hole in the motor body and press firmly until it clicks into place. Once assembled, it is ready for use.

- Using the milk frother:

Click the On/Off button to start the product and double-click the button to switch between three speeds: slow, medium and fast.

1. Fill the container with your desired hot or cold beverage. Immerse the wand below the surface of the beverage, in the centre of the container. Press the button to turn on the device and move it slightly up and down, without touching the bottom or sides, to control the creation of foam.

2. Once the beverage is frothed, turn off the device and remove it.

3. Rinse with water after each use. Dry and store in a dry place.



NOTE: To remove excess liquid, avoid hitting the shaft against the container, as this may damage it. To expel any residue, turn on for 2-3 seconds and then turn off.

Warning

When there is water or other liquid on the mixing surface, do not place the product upside down to prevent the liquid from flowing into the product along the mixing rod.

Maintenance and cleaning

Unplug the appliance from the mains and allow it to cool before cleaning.

Rinse with water immediately after each use. To remove any residue, switch on for 2-3 seconds and then switch off. A drop of washing-up liquid may be added. Dry thoroughly before reuse. Occasionally, remove the rod and scrub with warm water and soap.

Never immerse the handle where the battery and motor are located. Clean only with a damp cloth.

Do not use solvents, products with an acidic or alkaline pH such as bleach, or abrasive products to clean the appliance.

Do not immerse the device in water, wash it under the tap or put it in the dishwasher.

1. In the event of a malfunction, take the appliance to your technical support service.

2. Do not attempt to disassemble or repair it unless you are a qualified person.

3. If the mains connection is damaged, it must be replaced immediately.

Comment utiliser

Avant l'utilisation

1. Retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous qu'aucun matériau d'emballage ne reste sur le produit.

Instructions

- Chargement de la batterie:

Connectez le câble au port de chargement du produit. Pendant le chargement, le voyant rouge reste allumé et s'éteint une fois la batterie complètement chargée. Il est recommandé d'effectuer un chargement complet, d'environ 2.5 heures, avant la première utilisation.

L'adaptateur secteur n'est pas inclus. Il convient d'utiliser un adaptateur à sortie fixe avec une tension comprise entre 4.5V et 5.5V.

Les chargeurs à charge rapide ne sont pas compatibles.

Ne pas utiliser pendant le chargement.

- Montage:

Insérez la tige mélangeuse dans l'orifice du corps du moteur et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Une fois monté, il est prêt à être utilisé.

- Utilisation du mousser de lait:

Cliquez sur le bouton On/Off pour démarrer l'appareil et double-cliquez sur le bouton pour choisir entre trois vitesses: lente, moyenne et rapide.

1. Remplissez le récipient avec la boisson chaude ou froide de votre choix. Plongez la tige sous la surface de la boisson, au centre du récipient. Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil et remuez légèrement de haut en bas, sans toucher le fond ni les bords, pour contrôler la formation de mousse.

2. Une fois la boisson moussée, éteignez l'appareil et retirez-le.



3. Rincez à l'eau après chaque utilisation. Séchez et rangez dans un endroit sec.

REMARQUE: Pour éliminer l'excès de liquide, évitez de frapper l'arbre contre le récipient, car cela pourrait l'endommager. Pour expulser les résidus éventuels, allumez pendant 2 à 3 secondes, puis éteignez.



Avertissement

En présence d'eau ou d'un autre liquide sur la surface de mélange, ne pas placer le produit à l'envers afin d'éviter que le liquide ne s'écoule à l'intérieur du produit le long de la tige de mélange.

Entretien et nettoyage

Débrancher l'appareil du courant électrique et le laisser refroidir avant toute opération de nettoyage.

Rincer à l'eau immédiatement après chaque utilisation. Pour éliminer les éventuels résidus, allumer pendant 2 à 3 secondes puis éteindre. Vous pouvez ajouter une goutte de liquide vaisselle. Sécher soigneusement avant de réutiliser. De temps en temps, retirer la tige et la frotter à l'eau tiède et au savon.

Ne jamais immerger la poignée où se trouvent la batterie et le moteur. Nettoyer uniquement avec un chiffon humide.

Ne pas utiliser de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, ne pas le laver sous le robinet et ne pas le mettre au lave-vaisselle.

1. En cas de panne, apportez l'appareil à votre service d'assistance technique.
2. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas une personne qualifiée.
3. Si la connexion réseau est endommagée, elle doit être remplacée immédiatement.

Como usar

Antes de usar

1. Remova todo o material de embalagem. Certifique-se de que nenhum material de embalagem permaneça no produto.

Instruções

- Carregamento da bateria:

Ligue o cabo à porta de carregamento do produto. Durante o carregamento, o indicador luminoso vermelho permanecerá aceso e apagará-se quando a bateria estiver completamente carregada. Recomenda-se realizar um carregamento completo, de aproximadamente 2.5 horas, antes da primeira utilização.

O adaptador de corrente não está incluído. Deve ser utilizado um adaptador de saída fixa com uma tensão entre 4.5V e 5.5V.

Os carregadores de carga rápida não são compatíveis.

Não utilizar enquanto estiver a carregar.

- Montagem:

Insira a haste misturadora no orifício do corpo do motor e pressione com força até encaixar. Depois de montado, está pronto a ser utilizado.

- Utilização da batedeira de leite:

Clique no botão On/Off para ligar o aparelho e clique duas vezes no botão para escolher entre três velocidades: lenta, média e rápida.

1. Encha o recipiente com a bebida quente ou fria da sua escolha. Mergulhe a haste abaixo da superfície da bebida, no centro do recipiente. Pressione o botão para ligar o aparelho e agite levemente para cima e para baixo, sem tocar no fundo ou nas bordas, para controlar a formação de espuma.

2. Quando a bebida estiver espumosa, desligue o aparelho e retire-o.



3. Enxágue com água após cada uso. Seque e guarde em local seco.

NOTA: Para eliminar o excesso de líquido, evite bater o eixo contra o recipiente, pois isso pode danificá-lo. Para expelir possíveis resíduos, ligue por 2-3 segundos e depois desligue.



Aviso

Quando houver água ou outro líquido na superfície de mistura, não coloque o produto de cabeça para baixo para evitar que o líquido flua para o interior do produto ao

Manutenção e limpeza

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Enxaguar com água imediatamente após cada utilização. Para expelir possíveis resíduos, ligar durante 2-3 segundos e depois desligar. Pode adicionar uma gota de detergente para a louça. Secar tudo cuidadosamente antes de voltar a utilizar. Ocasionalmente, remover a haste e esfregar com água morna e sabão.

Nunca mergulhe o cabo onde se encontra a bateria e o motor. Limpe apenas com um pano húmido.

Não utilize solventes, produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, nem produtos abrasivos para limpar o aparelho.

Não mergulhe o dispositivo em água, não o lave debaixo da torneira nem o coloque na máquina de lavar louça.

1. Em caso de avaria, leve o aparelho ao seu serviço técnico de assistência.

2. Não tente desmontá-lo ou repará-lo se não for uma pessoa qualificada.

3. Se a ligação à rede estiver danificada, deve ser substituída imediatamente.

Precauciones seguridad

- 1.** Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, salvo bajo supervisión o instrucción adecuada. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- 2.** Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 3.** Está prohibido sumergir el cuerpo principal de este producto en agua u otros líquidos para evitar daños al cuerpo humano o al producto.
- 4.** Usar accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede causar lesiones.
- 5.** Durante el uso, el espumador debe sujetarse firmemente por el cuerpo.
- 6.** Cuando este producto esté en funcionamiento, no toque el cabezal mezclador giratorio de alta velocidad con las manos u otros objetos para evitar daños.
- 7.** No usar el aparato con las manos húmedas, en un suelo

mojado o con el aparato mojado.

8. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no se debe sumergir el aparato en agua ni en otros líquidos.

9. Para prevenir riesgos de incendio o explosión, no se debe utilizar el dispositivo en presencia de vapores inflamables o explosivos.

10. Este producto es únicamente para uso personal o doméstico. No es apto para uso comercial.

11. Uso exclusivamente en interiores. No exponer a la lluvia u otras condiciones extremas.

12. Nunca dejar que el cable cuelgue del

borde de la mesa o encimera ni toque superficies calientes o se moje.

13. No usar el espumador para otro uso que no sea el indicado.

14. Dejarlo enfriar unos minutos para volver a usarlo.

15. Desenchufar de la toma de corriente y dejar enfriar antes de limpiarlo.

16. No limpiar el producto mientras se encuentre en funcionamiento.

17. Nunca quitar el enchufe de la toma tirando del cable.

18. No se debe forzar el espumador ni intentar aumentar su velocidad de funcionamiento.

- 19.** No utilizar el espumador con un cable o enchufe dañado, después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera. En el caso de que haya sufrido algún daño se debe llevar al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- 20.** Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo de lo contrario, la garantía no será válida.
- 21.** No utilizar el espumador mientras se está cargando.
- 22.** No sumergir durante carga.
- 23.** Para el almacenamiento, se recomienda mantener la batería cargada entre un 50 % y un 75 %, y realizar una recarga al menos cada 3 a 6 meses para prolongar su vida útil.
- 24.** No cargar sin supervisión.
- 25.** No exponer la batería a temperaturas superiores a 50°C.
- 26.** No perforar, aplastar ni incinerar la batería.
- 27.** No utilizar el aparato si presenta daños visibles o si la batería está hinchada.
- 28.** Utilizar únicamente cargadores USB de 5V conformes con normativa europea.
- 29.** No usar líquidos muy calientes si no

está diseñado para ello.

30. No introducir objetos en el espumador.

Safety precautions

1. This appliance can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved. Children should not play with the device. Cleaning and user maintainan-

ce should not be performed by children unless they are over 8 years old and under supervision.

2. Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

3. It is prohibited to immerse the main body of this product in water or other liquids to prevent damage to the human body or the product.

4. Using accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause injury.

5. During use, the milk frother must be held firmly by the body.

6. When this product is in operation, do not

touch the high-speed rotating mixer head with your hands or other objects to avoid damage.

7. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the device in water or other liquids.

8. To prevent the risk of fire or explosion, do not use the device in the presence of flammable or explosive vapours.

9. This product is for personal or domestic use only. It is not suitable for commercial use.

10. For indoor use only. Do not expose to rain or other extreme conditions.

11. Never let the cable hang over the edge

of the table or worktop, touch hot surfaces or get wet.

12. Do not use the milk frother for any purpose other than that for which it is intended.

13. Allow it to cool for a few minutes before using it again.

14. Do not use the appliance with wet hands, on a wet floor or with the appliance wet.

15. Unplug from the power socket and allow to cool before cleaning.

16. Do not clean the product while it is in operation.

17. Never remove the plug from the socket by pulling on the cable.

18. Do not force the milk frother or attempt to increase its operating speed.

19. Do not use the milk frother with a damaged cable or plug, after a malfunction, or if it has been dropped or damaged in any way. If it has been damaged, take it to the nearest authorised service centre for inspection, repair, or electrical or mechanical adjustment.

20. Never attempt to open or repair the appliance yourself, otherwise the warranty will be invalidated.

21. Do not use the frother while it is charging.

22. Do not immerse

while charging.

23. For storage, it is recommended to keep the battery charged between 50% and 75% and to recharge it at least every 3 to 6 months to prolong its life.

24. Do not charge without supervision.

25. Do not expose the battery to temperatures above 50°C.

26. Do not puncture, crush or incinerate the battery.

27. Do not use the device if it shows visible damage or if the battery is swollen.

28. Only use 5V USB chargers that comply with European standards.

29. Do not use very hot liquids unless

designed for this purpose.

30. Do not insert objects into the frother.

Précautions de sécurité

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoya-

ge et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sous surveillance.

2. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

3. Il est interdit d'immerger le corps principal de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel.

4. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.

5. Pendant l'utilisation, le mousser a

lait doit être fermement maintenu par le corps.

6. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, ne touchez pas la tête de mélange rotative à haute vitesse avec les mains ou d'autres objets afin d'éviter toute blessure.

7. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol humide ou lorsque l'appareil est mouillé.

8. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

9. Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, n'utilisez pas l'appareil en

présence de vapeurs inflammables ou explosives.

10. Ce produit est destiné à un usage personnel ou domestique uniquement. Il ne convient pas à un usage commercial.

11. À utiliser exclusivement à l'intérieur. Ne pas exposer à la pluie ou à d'autres conditions extrêmes.

12. Ne laissez jamais le cordon pendre du bord de la table ou du plan de travail, ni toucher des surfaces chaudes ou être mouillé.

13. N'utilisez pas le mousser a lait à d'autres fins que celles indiquées.

14. Laissez-le refroidir quelques minutes

avant de le réutiliser.

15. Débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

16. Ne nettoyez pas le produit lorsqu'il est en marche.

17. Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble.

18. Ne forcez pas sur le mousser a lait et n'essayez pas d'augmenter sa vitesse de fonctionnement.

19. N'utilisez pas le mousser a lait avec un cordon ou une fiche endommagés, après un dysfonctionnement ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. S'il a subi des dommages, apportez-le

au centre de service agréé le plus proche pour qu'il soit inspecté, réparé ou réglé sur le plan électrique ou mécanique.

20. N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même, sinon la garantie ne sera pas valable.

21. Ne pas utiliser le mousser a lait pendant qu'il est en charge.

22. Ne pas immerger pendant la charge.

23. Pour le stockage, il est recommandé de maintenir la batterie chargée entre 50 % et 75 % et de la recharger au moins tous les 3 à 6 mois afin de prolonger sa durée de vie.

24. Ne pas charger

sans surveillance.

25. Ne pas exposer la batterie à des températures supérieures à 50 °C.

26. Ne pas percer, écraser ou incinérer la batterie.

27. Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si la batterie est gonflée.

28. Utilisez uniquement des chargeurs USB 5 V conformes à la réglementation européenne.

29. N'utilisez pas de liquides très chauds si l'appareil n'est pas conçu pour cela.

30. N'introduisez pas d'objets dans le mousser.

Precauções de segurança

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, desde que sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças, a menos que tenham, pelo

menos, 8 anos de idade e estejam sob supervisão.

2. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

3. É proibido mergulhar o corpo principal deste produto em água ou outros líquidos para evitar ferimentos no utilizador ou danos no produto.

4. A utilização de acessórios não recomendados ou não vendidos pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos.

5. Durante a utilização, a batedeira de leite deve ser segura firmemente pelo corpo.

6. Quando este produto estiver em funcionamento, não toque na cabeça misturadora giratória de alta velocidade com as mãos ou outros objetos para evitar danos.

7. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, sobre o chão molhado ou com o aparelho molhado.

8. Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.

9. Para evitar riscos de incêndio ou explosão, não utilize o dispositivo na presença de vapores inflamáveis ou explosivos.

10. Este produto destina-se exclusivamente a uso pessoal ou doméstico. Não é adequado para uso comercial.

11. Utilize exclusivamente em ambientes interiores. Não exponha à chuva ou outras condições extremas.

12. Nunca deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes ou molhe.

13. Não utilize a batedeira de leite para outros fins que não sejam os indicados.

14. Deixe arrefecer alguns minutos antes de voltar a utilizar.

15. Desligue da tomada e deixe arrefecer

antes de limpar.

16. Não limpe o produto enquanto estiver em funcionamento.

17. Nunca retire a ficha da tomada puxando pelo cabo.

18. Não force a batedeira de leite nem tente aumentar a sua velocidade de funcionamento.

19. Não utilize o moador com um cabo ou ficha danificados, após um mau funcionamento ou se tiver caído ou sido danificado de alguma forma. Caso tenha sofrido algum dano, deve ser levado ao centro de assistência autorizado mais próximo para revisão, reparação ou ajuste

elétrico ou mecânico.

20. Nunca tente abrir ou reparar o aparelho por conta própria, caso contrário, a garantia não será válida.

21. Não utilize a batedeira de leite enquanto estiver a carregar.

22. Não mergulhe durante o carregamento.

23. Para armazenamento, recomenda-se manter a bateria carregada entre 50% e 75% e recarregá-la pelo menos a cada 3 a 6 meses para prolongar sua vida útil.

24. Não carregue sem supervisão.

25. Não exponha a bateria a temperaturas superiores a 50°C.

26. Não perfure, esmague nem incinere a bateria.

27. Não utilize o aparelho se apresentar danos visíveis ou se a bateria estiver inchada.

28. Utilize apenas carregadores USB de 5V em conformidade com a normativa europeia.

29. Não utilize líquidos muito quentes se não for concebido para tal.

30. Não introduza objetos no espumador.

Los materiales en contacto con alimentos cumplen con la normativa europea aplicable.

El fabricante declara que este producto cumple con las directivas europeas aplicables.

Materials in contact with food comply with applicable European regulations.

The manufacturer declares that this product complies with applicable European directives.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental. cto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les matériaux en contact avec les aliments sont conformes à la réglementation européenne applicable.

Le fabricant déclare que ce produit est conforme aux directives européennes applicables.

Os materiais em contacto com alimentos cumprem a normativa europeia aplicável.

O fabricante declara que este produto cumpre as diretivas europeias aplicáveis.

CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address, Stamp of establishment
Nom et adresse postale, Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

Garsaco Import S.L. info@garsaco.com / www.valinelife.com
C/ Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B-12524773